

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
23 August 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 64 предварительной повестки дня*

**Социальное развитие, включая вопросы,
касающиеся мирового социального положения
и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи**

**Осуществление Всемирной программы действий в
отношении инвалидов: общество для всех в XXI веке****Доклад Генерального секретаря*****Резюме*

В настоящем докладе содержится информация о деятельности правительств и организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, а также организаций инвалидов в соответствии с резолюцией 58/132 Генеральной Ассамблеи в рамках дальнейших усилий по осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов. При подготовке доклада использовались материалы, полученные от 26 правительств, 14 учреждений и программ Организации Объединенных Наций и 2 неправительственных организаций. В докладе в нижеуказанной последовательности рассматриваются следующие темы: а) рамки международной политики по проблеме инвалидности; б) прогресс в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов; в) инициативы по обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития; и d) меры, направленные на повышение доступности материального окружения в Организации Объединенных Наций.

* A/60/150.

** Представление настоящего доклада было отложено в связи с необходимостью отразить мнения, выраженные на шестой сессии Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, проведенной с 1 по 12 августа 2005 года в Нью-Йорке.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Основы международной политики по проблеме инвалидности	3–6	3
III. Прогресс в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов	7–21	4
A. Прогресс в нормативно-правовой области	8–10	5
B. Популяризация проблем инвалидности и повышение информированности в этой области	11–12	6
C. Участие инвалидов и их организаций в разработке стратегий и планов	13–16	6
D. Данные и статистика по вопросам инвалидности	17–18	8
E. Деятельность Специального докладчика	19–21	9
IV. Содействие обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития	22–29	9
A. Страновые инициативы по социальной интеграции инвалидов	22–24	9
B. Международное сотрудничество	25–29	10
V. Меры по повышению доступности материального окружения в Организации Объединенных Наций	30–31	12
VI. Рекомендации	32–33	13

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 58/132 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов. В той же резолюции Ассамблея призвала правительства принять все необходимые меры по практическому выполнению принятых национальных планов в отношении инвалидов и подчеркнула важность поддержки национальных усилий посредством международного сотрудничества. Она рекомендовала правительствам продолжать оказывать поддержку неправительственным организациям, включая организации инвалидов, и привлекать инвалидов к разработке касающихся их стратегий и планов.

2. В резолюции 58/132 Ассамблея также рекомендовала правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частному сектору принимать конкретные меры по учету интересов инвалидов в процессе развития, а также настоятельно призвала соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций учитывать эти интересы в своей деятельности. Она настоятельно призвала правительства учитывать положение инвалидов во всей деятельности по осуществлению действующих договоров по вопросам прав человека, участниками которых они являются, и обеспечивать специальную защиту лиц с инвалидностью, которые могут подвергаться дискриминации во многих или тяжелых формах. Она подчеркнула важное значение совершенствования данных и статистики, касающихся инвалидов, для целей разработки, планирования и оценки политики с учетом интересов инвалидов. Она настоятельно призвала Генерального секретаря продолжать претворять в жизнь планы по созданию свободной от препятствий среды в Организации Объединенных Наций.

II. Основы международной политики по проблеме инвалидности

3. Согласно оценкам, примерно 10 процентов мирового населения составляют инвалиды, которых насчитывается не менее 600 миллионов человек, причем примерно 80 процентов из них живут в развивающихся странах. Постоянно подвергаясь дискриминации, социальной сегрегации, экономической маргинализации и оставаясь в стороне от принятия решений по социальным, политическим и экономическим вопросам, подавляющее большинство инвалидов по-прежнему лишено возможности участвовать в процессе развития и осуществлять свои неотъемлемые права человека. Игнорируя мнения инвалидов и не позволяя им играть активную роль, общество, тем самым, лишает себя важнейших людских ресурсов, которые имеют исключительно важное значение для социально-экономического развития, что приводит к замедлению процесса развития. До тех пор, пока не будет уделяться внимание проблемам инвалидов, будет невозможно решить задачу сокращения наполовину численности населения, живущего в нищете, к 2015 году, как это было намечено главами государств и правительств на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций в сентябре 2000 года.

4. Приняв в декабре 1982 года Всемирную программу действий в отношении инвалидов, международное сообщество заложило основы всеобъемлющей политики, направленной на активизацию деятельности по предупреждению инвалидности, реабилитацию инвалидов и достижение целей максимально широкого участия инвалидов в жизни общества и национальном развитии и обеспечении их равноправия. Всемирная программа действий — это важный шаг к преодолению традиционного подхода, в соответствии с которым основное внимание уделялось мерам по реабилитации инвалидов, и первый международно-правовой документ, в котором была предпринята попытка сформулировать подход к проблеме инвалидности с учетом одновременно интересов развития и защиты прав человека.

5. На основе опыта, накопленного в ходе проведения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций (1983–1992 годы), Генеральная Ассамблея в декабре 1993 года приняла Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, включающие в себя 22 правила, которые охватывают все аспекты жизни инвалидов и которые предусматривают целый ряд мер, имеющих исключительно важное значение с точки зрения обеспечения равных возможностей для инвалидов. В Стандартных правилах предусматривается также назначение Специального докладчика для обеспечения контроля за осуществлением Правил и представления ежегодных докладов Комиссии социального развития. После принятия Стандартные правила сыграли важную роль в разработке национальной политики и практики по проблеме инвалидности во всех странах мира. Общеизвестно, что применение принципов, сформулированных в Стандартных правилах, внесло существенный вклад в распространение передовой практики в области обеспечения равных возможностей для инвалидов.

6. В 2001 году Генеральная Ассамблея признала, что, несмотря на различные усилия по расширению сотрудничества и интеграции и более широкому распространению знаний о проблемах инвалидности и заострению внимания на связанных с инвалидностью вопросах после принятия Всемирной программы и Стандартных правил, эти усилия оказались недостаточными для поощрения полного и эффективного участия и создания возможностей для инвалидов в экономической, социальной, культурной и политической жизни (резолюция 56/168). В связи с этим Ассамблея постановила учредить Специальный комитет для рассмотрения предложений относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов на основе комплексного подхода к работе в области социального развития, прав человека и недискриминации и с учетом рекомендаций Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития.

III. Прогресс в деле обеспечения равных возможностей для инвалидов

7. Обеспечение равных возможностей для всех — объединяющая центральная тема Всемирной программы действий и Стандартных правил, которая в обоих этих документах раскрывается через принцип равноправия, предполагающий, что потребности всех людей в равной степени важны и что планирование государственной политики должно осуществляться с учетом таких по-

требностей и что все люди в равной мере должны иметь возможность принимать в нем участие. В Стандартных правилах указываются предпосылки для равноправного участия и целевые области для создания равных возможностей, а также меры по осуществлению. Предпосылки для равноправного участия включают углубление понимания проблемы, медицинское обслуживание, реабилитацию и вспомогательные услуги, а целевые области для создания равных возможностей, в свою очередь, включают доступность, образование, занятость, поддержание доходов и социальное обеспечение, семейную жизнь и свободу личности, культуру, отдых, спорт и религию. В следующем разделе освещаются последующие меры по обеспечению равных возможностей для инвалидов, принятые за период после четвертого пятилетнего обзора и оценки хода осуществления Всемирной программы действий.

A. Прогресс в нормативно-правовой области

8. В докладах ряда государств-членов отмечается принятие законов о недискриминации и других специальных законов в интересах инвалидов, а также внесение в действующее законодательство изменений с учетом нужд инвалидов. В 2005 году были внесены изменения в раздел 15 Канадской хартии прав и свобод о равенстве перед законом и равной правовой защите и одинаковом статусе граждан, которые допускают позитивные действия, в частности в интересах инвалидов с физическими и/или умственными ограничениями. Система правовой защиты инвалидов создана на Кипре. В Израиле созданы механизмы «позитивной дискриминации». В Нидерландах был принят Закон об одинаковом обращении с хронически больными и инвалидами. В Швеции принят рамочный закон, в соответствии с которым проблемы инвалидов должны систематически учитываться при разработке законодательства по таким общим вопросам, как социальное обеспечение или жилищное строительство.

9. В Беларуси были приняты новые законодательные положения об обучении детей-инвалидов. В Германии вступил в силу закон о льготах для предприятий, сохраняющих рабочие места для инвалидов, а в Японии введены квоты для трудоустройства инвалидов в государственном и частном секторах. В докладе Мальты сообщается, что по законодательству страны в составе органов по делам инвалидов должно быть не менее половины инвалидов. В докладе Малайзии было указано, что в этой стране сейчас разрабатывается закон об инвалидах.

10. Австралия сообщила о включении положений о защите инвалидов в свой национальный план действий по правам человека. Национальный совет по правам инвалидов был создан в Бразилии. Правительство Канады финансирует программы правовой помощи жертвам дискриминации, в том числе инвалидам. При парламентском комитете по правам человека и защите национальных меньшинств Хорватии создана рабочая группа для рассмотрения проблем инвалидов. В Мексике принят общий закон об инвалидах, который гласит, что государственная политика по проблеме инвалидности должна всецело основываться на принципах равноправия, справедливости и равенства возможностей. В Швеции тема инвалидности стала неотъемлемым элементом базисного исследования, подготовленного в связи с новым национальным планом действий по правам человека.

В. Популяризация проблем инвалидности и повышение информированности в этой области

1. На национальном уровне

11. В Хорватии осуществлялись программы информирования общественности. На Кипре проводились национальные кампании и семинары. В Израиле была выпущена серия инструктивных материалов по правам инвалидов, а в рамках правительственного веб-сайта был создан национальный веб-сайт, посвященный проблемам инвалидов. В Нидерландах на три года была учреждена целевая группа по популяризации проблем инвалидов. В Никарагуа Национальный совет по реабилитации развернул национальную информационно-пропагандистскую кампанию. В Сирийской Арабской Республике осуществлялись программы повышения информированности о проблеме инвалидности, ее причинах и видах, направленные на раннее выявление инвалидности и поощрение прав инвалидов.

2. На международном уровне

12. В рамках своей информационно-пропагандистской кампании 2004 года Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций выделил проблему инвалидности в качестве одной из десяти плохо освещаемых тем. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжало распространять свое исследование под названием «Права человека и инвалидность: использование в настоящее время и потенциал на будущее договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека в контексте инвалидности».

С. Участие инвалидов и их организаций в разработке стратегий и планов

1. На национальном уровне

13. В Алжире в целях обеспечения участия инвалидов и их организаций в разработке стратегий и планов был учрежден Национальный совет по делам инвалидов. В Аргентине работает Национальная комиссия по интеграции инвалидов, в состав которой вошли представители различных государственных ведомств, а также организаций инвалидов. На Кипре инвалиды входят в состав Всекипрского совета по делам инвалидов, административных советов и специальных комитетов. В Никарагуа представители организаций инвалидов принимают участие в планировании мероприятий по борьбе с нищетой. В Мексике их привлекают к работе Консультативного совета. На Филиппинах организации инвалидов и партнерские организации представлены в ряде секций подкомитетов Комиссии по борьбе с нищетой. В Румынии представители организации инвалидов участвуют в Национальном совете по делам инвалидов. В Швеции организация инвалидов активно участвует в разработке нового национального плана действий по правам человека. В Объединенной Республике Танзания принимаются меры по привлечению инвалидов к разработке национальной политики и стратегий по проблеме инвалидности. Поддержка организаций инвалидов в этой стране в основном осуществлялась по линии оказания финансовой помощи. В Канаде осуществляется ежегодная программа по оказанию под-

держки организациям, участвующим в осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов. Правительство Словакии субсидирует 20 организаций по восстановлению трудоспособности и реабилитации инвалидов.

14. В докладах ряда государств отмечается проведение региональных секторальных брифингов и консультаций в контексте деятельности Специального комитета по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов или участие в их работе. В ряде стран представители организаций инвалидов были включены в состав их делегаций для участия в работе Комитета. В Израиле был учрежден национальный комитет в составе представителей правительства и организаций инвалидов для разработки согласованной политики накануне сессий Специального комитета. В Японии была создана парламентская лига содействия разработке проекта конвенции. В Нидерландах накануне сессий Специального комитета проводились консультации с организациями инвалидов и партнерскими организациями.

2. На международном уровне

15. Секретариат поддерживает деятельность организаций инвалидов через Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов. Финансовые средства при этом в основном направляются на укрепление потенциала государственных и негосударственных организаций в плане участия в разработке конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, а в перспективе и ее осуществления. В этом контексте Отдел социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам организовал региональные консультации по вопросу о разработке проекта конвенции, в которых принимали участие представители правительств и организаций гражданского общества. Он также организовал обучение руководителей организаций инвалидов и распространял информационные материалы и учебные пособия по вопросу о применении правозащитного подхода к проблемам инвалидности. Отдел помогал инвалидам и их семьям принимать участие в разработке проекта конвенции и содействовал повышению их вклада в эту работу. Кроме того, в соответствии с резолюцией 57/229 Генеральной Ассамблеи Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов оказал финансовую помощь 73 представителям организаций гражданского общества из развивающихся стран в связи с их участием в заседаниях Специального комитета в период с января 2004 года по август 2005 года. Отдел по улучшению положения женщин помог обеспечить участие одного инвалида в работе сессий Комиссии по положению женщин.

16. Международные организации, объединяющие инвалидов, в частности Международная организация инвалидов, организация «Инклюжн интернэшнл», Всемирный союз слепых и Всемирная федерация глухих, продолжали укреплять свои международные сети, проводя на национальном уровне многочисленные мероприятия. Организации гражданского общества, особенно организации инвалидов, принимали активное участие в работе Специального комитета. За отчетный период две неправительственные организации представили доклады об осуществлении резолюции 58/132. В докладе Международной организации реабилитации инвалидов отмечается, что эта организация ежедневно выпускала краткие отчеты о работе заседаний Специального комитета и организовывала во время сессий параллельные мероприятия, а также подготови-

ла комплект информационных материалов по правам человека для спортсменов-участников Параолимпийских игр в 2004 году. В докладе Всемирной сети пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений отмечается, что эта организация проводила информационно-пропагандистские мероприятия, направленные на преодоление дискриминации инвалидов с психическими расстройствами и, особенно, ограничения их дееспособности.

D. Данные и статистика по вопросам инвалидности

17. Нехватка данных по вопросам инвалидности, которая ощущается в настоящее время, является серьезным препятствием на пути подготовки сопоставимых данных и статистических материалов, характеризующих масштабы проблемы инвалидности на глобальном уровне, а также затрагивающие их социально-экономические тенденции. Тогда как относительно деятельности, касающейся предупреждения и реабилитации, имеется ограниченный объем данных, данные об обеспечении равных возможностей фактически отсутствуют. Оценивая положение в области обеспечения равных возможностей для инвалидов, имеет смысл сопоставлять, с одной стороны, данные об инвалидах за длительные периоды времени, а с другой стороны, сравнивать данные об инвалидах и лицах, свободных от инвалидности, по ключевым социально-экономическим показателям на какой-либо определенный момент. В условиях дефицита ресурсов вместо данных о положении в области обеспечения равных возможностей для инвалидов могут использоваться данные об уровне образования инвалидов и их занятости.

18. Международные организации и учреждения Организации Объединенных Наций приняли в этой связи целый ряд мер. В целях укрепления потенциала национальных информационно-статистических систем Статистический отдел в октябре 2005 года начнет в рамках деятельности, связанной с выпуском Демографического ежегодника Организации Объединенных Наций, на систематической и регулярной основе осуществлять сбор статистических данных по вопросам инвалидности. Статистический отдел также учредил техническую подгруппу по вопросам функционирования человеческого организма и проблеме инвалидности для рассмотрения и обновления последних рекомендаций в отношении проведения обследований положения в области инвалидности, касающихся концепций, определений и классификаций. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) начала работу по сбору данных об инвалидах и провела семинар, имея в виду в экспериментальном порядке провести аналогичные семинары в семи странах. В докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) отмечается создание электронной системы регистрации, позволяющей собирать дезагрегированные данные о беженцах. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) предпринял попытку включить показатели защиты детей в свою регулярную работу по сбору данных. Всемирный банк сотрудничал с ЮНИСЕФ и Вашингтонской группой по статистике инвалидности. Межамериканский банк развития разработал проект, направленный на улучшение качества данных по вопросам инвалидности, и обеспечение более свободного доступа к образованию.

Е. Деятельность Специального докладчика

19. По истечении третьего срока полномочий Специального докладчика по проблемам инвалидов Комиссии социального развития (2002–2003 годы) Специальным докладчиком Комиссии на период 2003–2005 годов была назначена Шейха Хеса Аль Тани (Катар). В 2005 году Экономический и Социальный Совет продлил ее мандат до 2008 года. Специальный докладчик продолжает сотрудничать с правительствами, организациями гражданского общества и организациями инвалидов, а также группой экспертов, представляющих организации инвалидов.

20. Специальный докладчик в сотрудничестве с Палатой депутатов парламента Иордании организовала первый симпозиум парламентариев арабских стран по вопросу законодательства для инвалидов (Амман, 16 и 17 марта 2005 года), который проходил при участии и поддержке Департамента по экономическим и социальным вопросам Организации Объединенных Наций, регионального отделения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и регионального отделения Международной организации труда (МОТ). Этот симпозиум был организован во исполнение недавних решений арабских стран по улучшению положения инвалидов в странах региона, которые включали провозглашение Лигой арабских государств Десятилетия инвалидов арабских стран (2004–2013 годы) и учреждение Арабским парламентским союзом парламентского комитета по делам инвалидов.

21. За отчетный период Специальный докладчик посетила Гватемалу, Германию, Египет, Ливан, Марокко, Мексику, Норвегию и Саудовскую Аравию. Впоследствии она представила доклад о своей работе Комиссии социального развития на ее сорок третьей сессии (E/CN.5/2005/5). Генеральная Ассамблея рассмотрела предлагаемое дополнение к Стандартным правилам, содержащееся в приложении к докладу Специального докладчика (E/CN.5/2004/4), на своей пятьдесят девятой сессии и постановила вернуться к его рассмотрению на своей шестьдесят первой сессии. Специальный докладчик также выступила с инициативой проведения всемирного обследования хода осуществления Стандартных правил. Предварительные выводы по итогам этого обследования будут изложены в ее докладе Комиссии социального развития на ее сорок четвертой сессии.

IV. Содействие обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития

А. Страновые инициативы по социальной интеграции инвалидов

22. Всемирная программа действий в отношении инвалидов служит основой для деятельности по обеспечению учета интересов инвалидов в процессе развития потребностей с упором на инвалидов как участников и бенефициаров процесса развития в обществах, в которых они живут. Для того чтобы инвалиды могли продолжать вносить свой вклад в развитие и получать от него пользу, по всем направлениям развития необходимо разрабатывать стратегии, политику и программы с учетом интересов инвалидов.

23. В ходе общенационального обсуждения в Бразилии целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, подчеркивалась связь между инвалидностью и нищетой, а в докладе Объединенной Республики Танзания было отмечено, что проблемы инвалидности учитывались при разработке национальной стратегии достижения экономического роста и борьбы с нищетой. На Кипре был принят Национальный план действий в интересах социальной интеграции. В Израиле создан межведомственный комитет защиты прав инвалидов. В Малайзии созданы 10 технических рабочих групп по изучению потребностей и недостатков, отмеченных в Бивакской программе действий на пороге тысячелетия в интересах инвалидов для руководства деятельностью по созданию социально интегрированного, не имеющего препятствий и основанного на соблюдении прав общества для инвалидов в странах Азии и региона Тихого океана. В Омане разработка местных стратегий развития, профессиональная подготовка и деятельность в области социального обеспечения осуществлялись с учетом интересов инвалидов. В Южной Африке разработана система контроля и оценки, в которую были включены показатели инвалидности.

24. В интересах углубления социальной интеграции инвалидов в Бахрейне была принята комплексная стратегия поощрения прав и равных возможностей инвалидов с уделением особого внимания потребностям женщин-инвалидов. В Хорватии приняты меры по упразднению практики содержания инвалидов в специальных учреждениях. На Кипре велась профессиональная подготовка инвалидов, и оказывалась необходимая поддержка. В Венгрии созданы новые информационные центры по вопросам реабилитации инвалидов и интересы инвалидов учитывались при разработке национальной стратегии занятости. В Малайзии уделялось особое внимание реабилитации инвалидов на базе общин в сельских районах. Российская Федерация осуществляет меры по оказанию содействия созданию свободной от препятствий среды и принятию мер по расширению объема предоставляемых инвалидам льгот. В Словакии созданы три информационно-консультационных центра по вопросам трудоустройства инвалидов.

В. Международное сотрудничество

25. На региональном уровне Европейская комиссия в 2004 году приняла руководящую записку по обеспечению учета потребностей инвалидов в деятельности в области развития, в которой для делегаций и служб стран Европейского союза были, в частности, сформулированы следующие 10 принципов: необходимость оценки масштабов и значимости проблемы инвалидности на страновом уровне; необходимость учета неодносторонности социальной группы инвалидов; необходимость разработки правозащитного подхода к проблеме инвалидности; применение двуединой стратегии, предусматривающей обеспечение учета потребностей инвалидов и осуществление специальных проектов в интересах инвалидов; учет проблемы инвалидности при проведении среднесрочных обзоров страновых программ в ходе осуществления финансируемых Европейским союзом проектов и в сфере трудовых отношений; доступность; укрепление потенциала организаций инвалидов; и информационное взаимодействие между организациями инвалидов и правительствами и другими заинтересованными сторонами. Азиатский банк развития разработал для Монголии проект в интересах расширения возможностей для трудоустройства инвалидов,

проживающих в нищете. Страны Карибского бассейна в 2004 году провели Карибскую конференцию министров по вопросам инвалидности, которая была посвящена выработке согласованного регионального подхода к вопросу о разработке и осуществлении конвенции и обеспечению интересов инвалидов при разработке национальных секторальных планов.

26. В докладе Алжира отмечались инициативы в области подготовки инструкторов и специалистов в областях деятельности, связанной с разминированием. При поддержке Канадского агентства по международному развитию в Российской Федерации осуществляется программа по разработке и претворению в жизнь государственной политики социальной интеграции инвалидов на всех уровнях. При поддержке Японии рассчитанный на пять лет проект в области профессиональной подготовки специалистов по реабилитации осуществляется в Китае. Финансовую помощь, необходимую для создания управления по положению инвалидов в Южной Африке, оказывает правительство Швеции. Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития включило в свою программу технического сотрудничества меры по укреплению организаций инвалидов. Вопрос об обеспечении учета интересов инвалидов также рассматривался в рамках усилий североевропейских стран по налаживанию сотрудничества в целях развития. Европейский союз поддерживал национальные инициативы в интересах инвалидов в ряде восточноевропейских стран.

27. Межамериканский банк развития провел семинар по вопросам инвалидности, развития и борьбы с нищетой, который состоялся в ноябре 2004 года в его штаб-квартире. На этом семинаре, организованном японской программой Банка, представители стран Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна обменялись мнениями и опытом в отношении стратегий социально интегрированного развития, обеспечения учета проблемы инвалидности в деятельности по борьбе с нищетой и осуществлению проектов в области развития.

28. В докладе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии было отмечено, что она в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам осуществила второй этап совместного проекта под названием «Интернет-форум для слепых». Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) приступила к осуществлению в ряде развивающихся стран экспериментальных проектов, призванных помочь инвалидам на селе стать успешными предпринимателями. ЮНЕСКО распространяла информационные материалы о детях-инвалидах и сотрудничала со Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование в области организации обучения детей-инвалидов в обычных школах. МОТ развернула осуществление проекта по изучению последствий принятия закона о трудоустройстве и профессиональной подготовке инвалидов. Она также осуществляла деятельность, связанную с профессиональной подготовкой и трудоустройством инвалидов в Восточной Африке и Азии. УВКБ совместно с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) осуществляло проект по профилактике заболеваний, вызывающих инвалидность. ВОЗ провела также шесть межстрановых семинаров по разработке стратегий совершенствования деятельности по оказанию услуг в области реабилитации инвалидов. Всемирный банк создал межсекторальную внутреннюю рабочую группу по инвалидности, которая помогает обеспечивать учет вопросов инвалидов в работе Банка во всех ее аспектах. Банк также финансировал научные исследования, посвящен-

ные изучению взаимосвязи эпидемии ВИЧ/СПИДа и проблемы инвалидности. В докладах Международной морской организации и Международной организации гражданской авиации было отмечено принятие специальных стандартов для инвалидов в их соответствующих областях деятельности. Международный союз электросвязи провел два семинара по проблеме доступности материального окружения для инвалидов.

29. В контексте усилий по преодолению последствий цунами ЭСКАТО оказала помощь в разработке с учетом интересов инвалидов многосекторального проекта технического сотрудничества, направленного на преодоление последствий цунами и повышение качества жизни уязвимых групп населения в Индонезии, Таиланде и Шри-Ланке. ЮНЕСКО уделяла особое внимание повышению информированности по проблеме доступности среды для инвалидов при проведении подготовки инструкторов и в ходе осуществления реконструкции школьных зданий. Всемирный банк разрабатывает стандарты доступности для деятельности по восстановлению инфраструктуры после цунами.

V. Меры по повышению доступности материального окружения в Организации Объединенных Наций

30. Для обеспечения полноправного и эффективного участия инвалидов наравне с другими людьми во всех областях жизни, включая принятие решений и разработку политики, необходимы доступные материальное окружение и информационно-коммуникационные технологии. В Программе действий отмечается настоятельная необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций без ограничений предоставила свои средства и возможности, обеспечила, чтобы средства общения были в полной мере предоставлены лицам, имеющим дефекты органов чувств, и приняла позитивный план действий, включающий административную политику и практику поощрения занятости инвалидов во всей системе Организации Объединенных Наций (пункт 162).

31. В докладе Департамента общественной информации отмечается, что в целях повышения доступности информации в техническом руководстве для подразделений Секретариата, подготовленном Рабочей группой по Интернету Издательской коллегии, им было рекомендовано обеспечить, чтобы все новые разрабатываемые веб-сайты отвечали принятым стандартам в отношении доступности для инвалидов. Что касается доступности материального окружения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, то Департамент по вопросам управления Секретариата Организации Объединенных Наций в этой связи разработал два параллельных подхода: долгосрочную комплексную стратегию обеспечения доступности в рамках Генерального плана капитального ремонта Организации Объединенных Наций и стратегию на ближайшую перспективу, направленную на удовлетворение непосредственных потребностей Организации, в частности в том, что касается устранения физических барьеров (при условии выделения необходимых для этого средств). В настоящее время в Экономической комиссии для Африки и Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, а также в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и в Международном агентстве по атомной энергии разрабатываются новые планы мероприятий по обеспечению доступности материального окружения для инвалидов.

VI. Рекомендации

32. Несмотря на то, что во Всемирной программе действий в отношении инвалидов содержатся положения о необходимости обеспечить учет интересов инвалидов на всех направлениях деятельности в области развития, в разработанных под эгидой Организации Объединенных Наций международных и национальных рамочных программах в целях развития отсутствуют ссылки на обеспечение равных возможностей для инвалидов. Таким образом пятилетний обзор прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, позволяет рассмотреть возможные подходы к обеспечению учета интересов инвалидов при осуществлении мер, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Ряд ЦРДТ, в частности касающихся ликвидации нищеты, всеобщего начального образования и борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа, имеют важное значение для обеспечения равных возможностей для инвалидов, так как именно инвалиды особенно сильно страдают от нищеты, неграмотности и отсутствия возможностей для получения квалифицированной медицинской помощи. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть альтернативные подходы к обеспечению учета интересов инвалидов при разработке под эгидой Организации Объединенных Наций национальных рамочных программ, например, в контексте общих страновых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

33. Принимая во внимание проходящие переговоры относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть альтернативные подходы к вопросу об обеспечении более эффективной слаженности усилий по обеспечению контроля за осуществлением двух действующих международно-правовых документов по проблеме инвалидности — Всемирной программы действий в отношении инвалидов и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов — и усилий по обеспечению контроля за осуществлением предлагаемой конвенции в будущем. В этой связи следует учитывать проходящую реформу Организации Объединенных Наций и ее договорных органов, а также содержащуюся в докладе «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005) просьбу Генерального секретаря к Генеральной Ассамблее «проанализировать все мандаты, которые действуют более пяти лет, в целях определения того, действительно ли по-прежнему необходимо осуществлять ту или иную деятельность и могут ли выделенные на их осуществление ресурсы быть перераспределены на цели решения новых и возникающих задач.